

# Resumen de las características del producto biocida

**Nombre del producto:** CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol

**Tipo(s) de producto:** TP02 - Desinfectantes y alguicidas no destinados a la aplicación directa a personas o animales

TP02 - Desinfectantes y alguicidas no destinados a la aplicación directa a personas o animales

TP04 - Alimentos y piensos

TP04 - Alimentos y piensos

**Número de la autorización:** EU-0020461-0000

**R4BP 3 Número de referencia de activo:** EU-0020461-0000

## Indice

Información administrativa	1
1.1. Nombre comercial del producto	1
1.2. Titular de la autorización	1
1.3. Fabricante(s) de los productos biocidas	2
1.4. Fabricante(s) de(l/las) sustancia(s) activa(s)	2
2. Composición y formulación del producto	3
2.1. Información cualitativa y cuantitativa sobre la composición del producto biocida	3
2.2. Tipo de formulación	3
3. Indicaciones de peligro y consejos de prudencia	3
4. Uso(s) autorizado(s)	4
5. Instrucciones generales de uso	12
5.1. Instrucciones de uso	12
5.2. Medidas de mitigación del riesgo	13
5.3. Datos sobre los efectos adversos probables, ya sean directos o indirectos, instrucciones de primeros auxilios y medidas de emergencia para proteger el medio ambiente	13
5.4. Instrucciones para la eliminación segura del producto y envase	13
5.5. Condiciones de almacenamiento y período de conservación del producto en condiciones normales de almacenamiento	13
6. Información adicional	13

## Información administrativa

### 1.1. Nombre comercial del producto

CVAS Disinfectant product based on Propan-2-ol

calgonit DS 622

R 3000 SCHNELLEDISINFEKTION

IPADES 70

Alpha Septin

Blu-Sept

Disinfect home

Schnell Des

Disinfect Rapid

Bakt-Ex Pur

Bakt-Ex Rapid

ROTIE-DES quick

Bactazol I

Dezynfektator

EOSSAN-Desinfektionsspray-Fluid

FS-7-Spray

Gartengeräte Hygiene Spray

NeudoClean Hygiene Spray

### 1.2. Titular de la autorización

<b>Razón social y dirección del titular de la autorización</b>	Razón social	CVAS Development GmbH
	Dirección	Dr. Albert Reimann Str. 16 a 68526 Ladenburg Alemania
<b>Número de la autorización</b>	EU-0020461-0000	
<b>R4BP 3 Número de referencia de activo</b>	EU-0020461-0000	
<b>Fecha de la autorización</b>	24/12/2019	

Fecha de vencimiento  
de la autorización

30/11/2029

### 1.3. Fabricante(s) de los productos biocidas

Nombre del fabricante

Brenntag GmbH

Dirección del fabricante

Messeallee 11 45131 Essen Alemania

Ubicación de las plantas de  
fabricación

Am Nordseekai 22 73207 Plochingen Alemania

Nombre del fabricante

Calvatis GmbH

Dirección del fabricante

Dr. Albert Reimann Str. 16a 68526 Ladenburgo Alemania

Ubicación de las plantas de  
fabricación

Dr. Albert Reimann Str. 16a 68526 Ladenburgo Alemania

Nombre del fabricante

Arthur Schopf Hygiene GmbH & Co. KG

Dirección del fabricante

Pfaffensteinstr. 1 83115 Neubeuern Alemania

Ubicación de las plantas de  
fabricación

Pfaffensteinstr. 1 83115 Neubeuern Alemania

### 1.4. Fabricante(s) de(l/las) sustancia(s) activa(s)

Sustancia activa

1355 - Propan-2-ol

Nombre del fabricante

Shell Nederland Raffinaderij B.V.

Dirección del fabricante

Vondelingenweg 601 3196 KK, Vodelingenenplaat Róterdam Holanda

Ubicación de las plantas de  
fabricación

Vondelingenweg 601 3196 KK, Vodelingenenplaat Róterdam Holanda

<b>Sustancia activa</b>	1355 - Propan-2-ol
<b>Nombre del fabricante</b>	ExxonMobil
<b>Dirección del fabricante</b>	4999 Scenic Highway LA 70897 Baton Rouge, Luisiana Estados Unidos
<b>Ubicación de las plantas de fabricación</b>	4999 Scenic Highway LA 70897 Baton Rouge, Luisiana Estados Unidos
<b>Sustancia activa</b>	1355 - Propan-2-ol
<b>Nombre del fabricante</b>	INEOS Solvents Germany GmbH
<b>Dirección del fabricante</b>	Römerstraße 733 47443 Moers Alemania
<b>Ubicación de las plantas de fabricación</b>	Römerstraße 733 47443 Moers Alemania

## 2. Composición y formulación del producto

### 2.1. Información cualitativa y cuantitativa sobre la composición del producto biocida

Nombre común	Nombre IUPAC	Función	Número CAS	Número CE	Contenido (%)
Propan-2-ol		Sustancia activa	67-63-0	200-661-7	61,25

### 2.2. Tipo de formulación

Cualquier otro líquido (listo para usar)
--

## 3. Indicaciones de peligro y consejos de prudencia

<b>Indicaciones de peligro</b>	<p>Líquido y vapores muy inflamables.</p> <p>Provoca irritación ocular grave.</p> <p>Puede provocar somnolencia o vértigo.</p>
--------------------------------	--

## Consejos de prudencia

La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

Mantener fuera del alcance de los niños.

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. – No fumar.

Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

Evitar respirar vapores.

Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

Llevar gafas.

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS:Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.

Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA si la persona se encuentra mal.

Si persiste la irritación ocular:Consultar a un médico

Almacenar en un lugar bien ventilado.Mantener en lugar fresco.

Guardar bajo llave.

Eliminar el contenido en /el recipiente como residuo peligroso de acuerdo a la normativa vigente

Lavarse manos concienzudamente tras la manipulación.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo):Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas.Aclararse la piel con agua.

EN CASO DE INHALACIÓN:Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración.

En caso de incendio:Utilizar espuma resistente al alcohol para la extinción.

## 4. Uso(s) autorizado(s)

### 4.1 Descripción de uso

**Uso 1 - Uso 1 - Desinfección de superficies pequeñas para el tipo de producto 2 utilizado por usuarios no profesionales**

**Tipo de producto**

TP02 - Desinfectantes y alguicidas no destinados a la aplicación directa a personas o animales

**Cuando proceda, descripción exacta del ámbito de utilización**

-

**Organismo(s) diana (incluida la etapa de desarrollo)**

Nombre científico: Bacterias  
Nombre común: -  
Etapa de desarrollo: Todas

Nombre científico: Levaduras  
Nombre común: -  
Etapa de desarrollo: Todas

**Ámbito de utilización**

Interior  
Desinfección de superficies no porosas en espacios domésticos.

**Método(s) de aplicación**

--  
  
Pulverización:  
Pulverización con pulverizador con pistola (*trigger spray*) o un pulverizador con bomba (*pump spray*)  
  
Pulverización y limpieza:  
Pulverización con pulverizador con pistola (*trigger spray*) o pulverizador con bomba (*pump spray*) y limpieza  
  
Vertido y limpieza

**Dosis y frecuencia de aplicación**

Listo para usar. 40-50 ml/m<sup>2</sup> - - -  
-

**Categoría(s) de usuarios**

Público en general (no profesional)

**Tamaños de los envases y material del envasado**

1. Botella: Polietileno de alta densidad (PEAD), 250 - 1000 ml  
2. Botella pulverizador con pistola (*trigger spray*) o pulverizador con bomba (*pump spray*) con atomizador con bomba o cabezal de niebla fina: PEAD 250 - 1000 ml

**4.1.1 Instrucciones de uso para el uso específico**

El titular de la autorización debe especificar en la etiqueta de forma clara, sencilla y comprensible cuál es la dosis de aplicación típica:

- Pulverizador con pistola (*trigger spray*) : Aplicar 20 pulverizaciones por 0,5 m<sup>2</sup>
- Pulverizador con bomba (*pump spray*) : Aplicar 3 chorros por 100 cm<sup>2</sup>
- Botella: Aplicar un vaso dosificador por m<sup>2</sup>

--

#### 4.1.2 Medidas de mitigación del riesgo para el uso específico

Ver Sección 5.2
-----------------

#### 4.1.3 Cuando proceda, datos sobre los efectos adversos probables, ya sean directos o indirectos, instrucciones de primeros auxilios y medidas de emergencia para proteger el medio ambiente

Ver Sección 5.3
-----------------

#### 4.1.4 Cuando proceda, instrucciones para la eliminación segura del producto y su envase

Ver Sección 5.4
-----------------

#### 4.1.5 Cuando proceda, condiciones de almacenamiento y período de conservación del producto en condiciones normales de almacenamiento

Ver Sección 5.5
-----------------

### 4.2 Descripción de uso

#### Uso 2 - Uso 2 - Desinfección de superficies pequeñas para el tipo de producto 2 utilizado por usuarios profesionales

<b>Tipo de producto</b>	TP02 - Desinfectantes y alguicidas no destinados a la aplicación directa a personas o animales
<b>Cuando proceda, descripción exacta del ámbito de utilización</b>	-
<b>Organismo(s) diana (incluida la etapa de desarrollo)</b>	Nombre científico: Bacterias Nombre común: - Etapa de desarrollo: Todas  Nombre científico: Levaduras Nombre común: - Etapa de desarrollo: Todas
<b>Ámbito de utilización</b>	Interior  Desinfección de superficies no porosas en fábricas, pequeñas empresas, instituciones y espacios domésticos.



**Método(s) de aplicación**

--

Pulverización:  
Pulverización con pulverizador con pistola (*trigger spray*) o pulverizador con bomba (*pump spray*)

Pulverización y limpieza

Pulverización con pulverizador con pistola (*trigger spray*) o pulverizador con bomba (*pump spray*) y limpieza

Vertido y limpieza

**Dosis y frecuencia de aplicación**

Listo para usar. 40-50 ml/m<sup>2</sup> - - -  
-

**Categoría(s) de usuarios**

Profesional

**Tamaños de los envases y material del envasado**

1. Botella: PEAD, 250 - 1000 ml
2. Botella con pulverizador con pistola (*trigger spray*) o pulverizador con bomba (*pump spray*) de niebla fina: PEAD 250 - 1000 ml
3. Contenedores intermedios a granel (GRG): PEAD, 720 L
4. Bidón: Acero, cinc cubierto y pintado, 200 - 220 L
5. Lata: PEAD, 5 - 50 L

**4.2.1 Instrucciones de uso para el uso específico**

Ver Sección 5.1

**4.2.2 Medidas de mitigación del riesgo para el uso específico**

1. La siguiente medida personal de reducción de riesgos debe aplicarse para la desinfección de maquinaria para el procesado de alimentos y los procedimientos de relleno a menos que puedan sustituirse por medidas técnicas y/o organizativas. Se recomienda el uso de gafas de protección mientras se manipula el producto.

2. El producto solo debe utilizarse para la desinfección de superficies pequeñas.

#### 4.2.3 Cuando proceda, datos sobre los efectos adversos probables, ya sean directos o indirectos, instrucciones de primeros auxilios y medidas de emergencia para proteger el medio ambiente

Ver Sección 5.3

#### 4.2.4 Cuando proceda, instrucciones para la eliminación segura del producto y su envase

Ver Sección 5.4

#### 4.2.5 Cuando proceda, condiciones de almacenamiento y período de conservación del producto en condiciones normales de almacenamiento

Ver Sección 5.5

### 4.3 Descripción de uso

Uso 3 - Uso 3 - Desinfección de superficies pequeñas para el tipo de producto 4 utilizado por usuarios no profesionales

<b>Tipo de producto</b>	TP04 - Alimentos y piensos
<b>Cuando proceda, descripción exacta del ámbito de utilización</b>	-
<b>Organismo(s) diana (incluida la etapa de desarrollo)</b>	Nombre científico: Bacterias Nombre común: - Etapa de desarrollo: Todas  Nombre científico: Levaduras Nombre común: - Etapa de desarrollo: Todas
<b>Ámbito de utilización</b>	Interior  Desinfección de superficies no porosas en cocinas. Desinfección de equipos de jardinería únicamente con fines de higiene personal.
<b>Método(s) de aplicación</b>	- -

	<p>Pulverización con pulverizador con pistola (<i>trigger spray</i>) o pulverizador con bomba (<i>pump spray</i>)</p> <p>Pulverización con pulverizador con pistola (<i>trigger spray</i>) o pulverizador con bomba (<i>pump spray</i>) y limpieza</p> <p>Vertido y limpieza</p>
<b>Dosis y frecuencia de aplicación</b>	<p>Listo para usar. 40-50 ml/m<sup>2</sup> - - -</p> <p>-</p>
<b>Categoría(s) de usuarios</b>	<p>Público en general (no profesional)</p>
<b>Tamaños de los envases y material del envasado</b>	<p>1. Botella: PEAD, 250 - 1000 ml</p> <p>2. Botella con pulverizador con pistola (<i>trigger spray</i>) o pulverizador con bomba (<i>pump spray</i>) de niebla fina: PEAD 250 - 1000 ml</p>

#### 4.3.1 Instrucciones de uso para el uso específico

1. Usar a temperatura ambiente (20±2 °C).
2. El titular de la autorización debe especificar en la etiqueta de forma clara, sencilla y comprensible cuál es la dosis de aplicación típica:
  - Pulverizador con pistola (*trigger spray*): Aplicar 20 pulverizaciones por 0,5 m<sup>2</sup>.
  - Pulverizador con bomba (*pump spray*): Aplicar 3 chorros por 100 cm<sup>2</sup>
- Botella: Aplicar un vaso dosificador por m<sup>2</sup>
3. Desinfección de equipos de jardinería únicamente con fines de higiene personal..
4. Desinfección de equipos de jardinería solo en interiores.

#### 4.3.2 Medidas de mitigación del riesgo para el uso específico

Ver Sección 5.2

#### 4.3.3 Cuando proceda, datos sobre los efectos adversos probables, ya sean directos o indirectos, instrucciones de primeros auxilios y medidas de emergencia para proteger el medio ambiente

Ver Sección 5.3

#### 4.3.4 Cuando proceda, instrucciones para la eliminación segura del producto y su envase

Ver Sección 5.4

#### 4.3.5 Cuando proceda, condiciones de almacenamiento y período de conservación del producto en condiciones normales de almacenamiento

Ver Sección 5.5

#### 4.4 Descripción de uso

Uso 4 - Uso 4 - Desinfección de superficies pequeñas para el tipo de producto 4 utilizado por usuarios profesionales

Tipo de producto

TP04 - Alimentos y piensos

Cuando proceda, descripción exacta del ámbito de utilización

-

Organismo(s) diana (incluida la etapa de desarrollo)

Nombre científico: Bacterias  
Nombre común: -  
Etapa de desarrollo: Todas

Nombre científico: Levaduras  
Nombre común: -  
Etapa de desarrollo: Todas

Ámbito de utilización

Interior

Desinfección de superficies no porosas en comedores o cocinas, industria de transformación de alimentos (incluidas las fábricas de cerveza). Desinfección de equipos de jardinería únicamente con fines de higiene personal..

**Método(s) de aplicación**

--  
  
Pulverización con pulverizador con pistola (*trigger spray*) o pulverizador con bomba (*pump spray*)  
  
Pulverización y limpieza  
Pulverización con pulverizador con pistola (*trigger spray*) o pulverizador con bomba (*pump spray*) y limpieza  
Vertido y limpieza

**Dosis y frecuencia de aplicación**

Listo para usar. 40-50 ml/m<sup>2</sup> - - -  
-

**Categoría(s) de usuarios**

Profesional

**Tamaños de los envases y material del envasado**

1. Botella: PEAD, 250 - 1000 ml
- 2 Botella con pulverizador con pistola (*trigger spray*) o pulverizador con bomba (*pump spray*) de niebla fina: PEAD 250 - 1000 ml
3. RIG (recipiente intermedio de graneles): PEAD, 720 l
4. Bidón: Acero, cinc cubierto y pintado, 200 - 220 l
5. Lata: PEAD, 5 - 50 l

**4.4.1 Instrucciones de uso para el uso específico**

1. Usar a temperatura ambiente (20±2 °C).
2. Desinfección de equipos de jardinería únicamente con fines de higiene personal..
3. Desinfección de equipos de jardinería solo en interiores.

#### 4.4.2 Medidas de mitigación del riesgo para el uso específico

1. Asegure una ventilación adecuada (ventilación industrial o mantener puertas y ventanas abiertas).
2. El producto solo debe utilizarse para la desinfección de superficies pequeñas.
3. La siguiente medida personal de reducción de riesgos debe aplicarse para la desinfección de maquinaria para el procesado de alimentos y los procedimientos de relleno, a menos que puedan sustituirse por medidas técnicas y/o organizativas. Se recomienda el uso de gafas de protección mientras se manipula el producto.

#### 4.4.3 Cuando proceda, datos sobre los efectos adversos probables, ya sean directos o indirectos, instrucciones de primeros auxilios y medidas de emergencia para proteger el medio ambiente

Ver Sección 5.3

#### 4.4.4 Cuando proceda, instrucciones para la eliminación segura del producto y su envase

Ver Sección 5.4

#### 4.4.5 Cuando proceda, condiciones de almacenamiento y período de conservación del producto en condiciones normales de almacenamiento

Ver Sección 5.5

### 5. Instrucciones generales de uso

#### 5.1. Instrucciones de uso

1. Limpiar la superficie antes de usar.
2. Aplicar el producto sobre la superficie sin diluir mediante pulverización. Asegurarse de que la superficie está completamente mojada. Dejar actuar al menos 15 minutos.
3. Aplicar el producto sobre la superficie sin diluir mediante pulverización/ vertido del producto y después limpiar la superficie. Asegurarse de que la superficie está completamente mojada. Dejar actuar durante al menos 5 minutos.
4. No aplicar más de 50 ml/m<sup>2</sup>.
5. Las toallitas/paños usados deben desecharse en contenedores cerrados.
6. Solo para usuarios no profesionales: no superar las 4 aplicaciones diarias.

## 5.2. Medidas de mitigación del riesgo

1. Mantener fuera del alcance de niños y animales.
2. Evitar el contacto con los ojos.
3. No utilizar en presencia de niños.
4. Mantener a niños y animales fuera de las estancias en las que se está llevando a cabo la desinfección. Ventilar adecuadamente antes de que los niños entren en las estancias tratadas.
5. Utilizar un embudo para rellenar.

## 5.3. Datos sobre los efectos adversos probables, ya sean directos o indirectos, instrucciones de primeros auxilios y medidas de emergencia para proteger el medio ambiente

Primeros auxilios:

1. EN CASO DE INHALACIÓN: Sacar a la víctima a que tome aire fresco y asegurarse de que se encuentra en una posición en la que pueda respirar cómodamente.
2. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitarse las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.
3. Llamar a un CENTRO TOXICOLÓGICO o a un médico si no se encuentra bien.
4. Si la irritación ocular persiste solicite atención/ asistencia médica.

## 5.4. Instrucciones para la eliminación segura del producto y envase

Envases vacíos, restos de producto y otros residuos generados durante la aplicación son considerados residuos peligrosos. Elimine dichos residuos de acuerdo a la normativa vigente.  
No tirar en suelos no pavimentados, en cursos de agua, en el fregadero o en el desagüe.

## 5.5. Condiciones de almacenamiento y período de conservación del producto en condiciones normales de almacenamiento

Almacenar en un lugar fresco (no más de 30 °C) y proteger de las heladas.  
Tiempo de conservación: 24 meses.

## 6. Información adicional

1. El producto contiene propano-2-ol (CAS No: 67-63-0), para el cual se acordó y utilizó un valor de referencia europea de 129,28 mg/m<sup>3</sup> en uso profesional para valorar el riesgo del producto.

2. Información sobre las indicaciones de peligro y los consejos de prudencia:

La presencia de un H319 conllevaría la inclusión de la P280 (llevar gafas/máscara de protección). Sin embargo, no se puede garantizar el uso correcto de equipos de protección personal en el caso de un uso no profesional. Partiendo de una evaluación cualitativa de riesgos, se considera que la siguiente recomendación adicional (en el etiquetado) «Evite el contacto con los ojos», junto con el resto de consejos de prudencia P305 + P351 + P338 y P337 + P313 son suficientes para proteger al usuario no profesional del riesgo correspondiente.

La presencia de un H319 también implicaría la inclusión de la P264 (lavar ... concienzudamente tras la manipulación). Este consejo de prudencia tampoco es necesario ya que el propan-2-ol y el biocida formulado son muy volátiles y se evaporarán rápidamente de la piel contaminada. Por tanto, no será necesario lavarse las manos u otras partes del cuerpo.

El H336 implicaría la inclusión de P304 + P340 (EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración).

). Tal y como establece la directriz de etiquetado y envasado, en línea con el Reglamento (CE) 1272/2008 (2016), este consejo de prudencia es opcional. Debido al bajo riesgo que supone la inhalación aguda del biocida, este consejo de prudencia no es obligatorio.